

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20108799									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kleiderstangen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle zu verhindern. Warnen Sie davor, dass sie nicht als Kletterhilfe oder Spielzeug verwendet werden sollten.	Keep clothes rails out of the reach of children and pets to prevent accidents. Warn that they should not be used as climbing aids or toys.	Gardez les tringles à vêtements hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents. Avertissez qu'ils ne doivent pas être utilisés comme aide à l'escalade ou comme jouet.	Tenere le aste appendiabiti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare incidenti. Avvertire che non devono essere utilizzati come ausilio per l'arrampicata o come giocattolo.	Houd kledingstangen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen. Waarschuw dat ze niet als klimhulpmiddel of speelgoed mogen worden gebruikt.	Mantenga las barras para ropa fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes. Advierte que no deben utilizarse como ayuda para trepar o como juguete.	Udržujte šatní tyče mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám. Upozorněte, že by se neměly používat jako pomůcka na lezení nebo hračka.	Držite šipke za odjeću izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode. Upozorite da se ne smiju koristiti kao pomoć pri penjanju ili igračka.	Držite šipke za odjeću izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode. Upozorite da se ne smiju koristiti kao pomoć pri penjanju ili igračka.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a ruharácsokat gyermekektől és háziállatoktól. Figyelmeztetés, hogy nem használható mászásai segédeszközként vagy játékszerként.
Verteilen Sie die Belastung auf den Kleiderstangen gleichmäßig, um eine Überlastung oder Verformung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufhängen von zu schwerer Kleidung oder Gegenständen an einer einzelnen Stelle der Stange.	Distribute the load on the clothes rails evenly to avoid overloading or deformation. Avoid hanging clothes or objects that are too heavy on a single point on the rail.	Répartissez uniformément la charge sur les tringles à vêtements pour éviter toute surcharge ou déformation. Évitez de suspendre des vêtements ou des objets trop lourds à un seul endroit de la tringle.	Distribuire uniformemente il carico sulle aste appendiabiti per evitare sovraccarichi o deformazioni. Evitare di appendere indumenti o oggetti troppo pesanti in un unico punto dell'asta.	Verdeel de belasting gelijkmatig over de kledingstangen om overbelasting of vervorming te voorkomen. Vermijd het ophangen van kleding of te zware voorwerpen op één plek aan de stang.	Distribuya la carga sobre las barras para ropa de manera uniforme para evitar sobrecargas o deformaciones. Evite colgar ropa o artículos demasiado pesados en un solo lugar de la barra.	Zátěž na šatní tyče rozložte rovnoměrně, aby nedošlo k přetížení nebo deformaci. Vyvarujte se zavěšení oblečení nebo předmětů, které jsou příliš těžké, na jedno místo na prutu.	Ravnomjerno rasporedite teret na šipke za odjeću kako biste izbjegli preopterećenje ili deformaciju. Izbjegavajte vješati odjeću ili predmete koji su preteški na jednom mjestu na šipki.	Ravnomjerno rasporedite teret na šipke za odjeću kako biste izbjegli preopterećenje ili deformaciju. Izbjegavajte vješati odjeću ili predmete koji su preteški na jednom mjestu na šipki.	Egyenletesen ossza el a terhelést a ruhatartó síneken, hogy elkerülje a túlterhelést vagy a deformációt. Kerülje el, hogy a ruhadarabokat vagy a túl nehéz tárgyakat a rúd egyetlen pontjára akassza fel.
Verwenden Sie Kleiderstangen nicht als Leiter oder Tritthilfe, da dies zu Stürzen und Verletzungen führen kann. Verwenden Sie dafür geeignete Leitern oder Tritthilfen.	Do not use clothes rails as ladders or steps, as this can lead to falls and injuries. Use suitable ladders or steps instead.	N'utilisez pas de tringles à vêtements comme échelles ou comme aides à l'escalier, car cela pourrait entraîner des chutes et des blessures. Utilisez pour cela des échelles ou des escabeaux appropriés.	Non utilizzare i bastoni appendiabiti come scale o ausili per salire in quanto ciò potrebbe provocare cadute e lesioni. Utilizzare a questo scopo scale o scale ausili adatte.	Gebruik kledingstangen niet als ladder of opstaphulpmiddel, omdat dit kan leiden tot vallen en verwondingen. Gebruik hiervoor geschikte ladders of opstapjes.	No utilice barras para ropa como escaleras o ayudas para subir, ya que esto puede provocar caídas y lesiones. Utilice para ello escaleras o ayudas auxiliares adecuadas.	Nepoužívejte šatní tyče jako žebříky nebo nášlapné pomůcky, protože to může způsobit pády a zranění. K tomu použijte vhodné žebříky nebo stupačky.	Ne koristite šipke za odjeću kao ljestve ili pomagala za koračanje jer to može dovesti do padova i ozljeda. U tu svrhu koristite prikladne ljestve ili pomoćne stepenice.	Ne koristite šipke za odjeću kao ljestve ili pomagala za koračanje jer to može dovesti do padova i ozljeda. U tu svrhu koristite prikladne ljestve ili pomoćne stepenice.	Ne használjon ruharácsot létraként vagy lépcsőt segítő eszközként, mert ez esést és sérülést okozhat. Ehhez használjon megfelelő létrákat vagy lépcsős segédeszközöket.
Stellen Sie sicher, dass genügend Platz um die Schiebetür herum vorhanden ist, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen zu ermöglichen, ohne andere Gegenstände oder Personen zu gefährden.	Make sure there is enough space around the sliding door to allow it to open and close smoothly without endangering other objects or people.	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la porte coulissante pour lui permettre de s'ouvrir et de se fermer en douceur sans mettre en danger d'autres objets ou personnes.	Assicurarsi che attorno alla porta scorrevole ci sia spazio sufficiente per consentirle di aprirsi e chiudersi senza problemi senza mettere in pericolo altri oggetti o persone.	Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de schuifdeur is, zodat deze soepel open en dicht kan gaan zonder andere voorwerpen of mensen in gevaar te brengen.	Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la puerta corredera para permitir que se abra y cierre suavemente sin poner en peligro a otros objetos o personas.	Ujistěte se, že je kolem posuvných dveří dostatek místa, aby se mohly hladce otevírat a zavírat bez ohrožení jiných předmětů nebo osob.	Provjerite ima li dovoljno prostora oko kliznih vrata kako bi se glatko otvarala i zatvarala bez ugrožavanja drugih predmeta ili ljudi.	Provjerite ima li dovoljno prostora oko kliznih vrata kako bi se glatko otvarala i zatvarala bez ugrožavanja drugih predmeta ili ljudi.	Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van a tolóajtó körül, hogy az zökkenőmentesen tudjon nyílni és zárni anélkül, hogy más tárgyakat vagy embereket veszélyeztetne.
Stellen Sie sicher, dass Schiebetüren, die als Notausgänge dienen, jederzeit leicht geöffnet werden können und nicht blockiert oder verschlossen sind.	Make sure that sliding doors used as emergency exits can be easily opened at all times and are not blocked or locked.	Assurez-vous que les portes coulissantes utilisées comme sorties de secours peuvent être facilement ouvertes à tout moment et ne sont pas bloquées ou verrouillées.	Assicurarsi che le porte scorrevoli utilizzate come uscite di emergenza possano essere aperte facilmente in ogni momento e non siano bloccate o bloccate.	Zorg ervoor dat schuifdeuren die als nooduitgang worden gebruikt, te allen tijde gemakkelijk kunnen worden geopend en niet geblokkeerd of vergrendeld zijn.	Asegúrese de que las puertas correderas utilizadas como salidas de emergencia se puedan abrir fácilmente en todo momento y no estén bloqueadas ni cerradas con llave.	Zajistěte, aby posuvné dveře používané jako nouzové východy bylo možné kdykoli snadno otevřít a nebyly zablokovány nebo uzamčeny.	Osigurajte da se klizna vrata koja se koriste kao izlazi u slučaju nužde mogu lako otvoriti u svakom trenutku i da nisu blokirana ili zaključana.	Osigurajte da se klizna vrata koja se koriste kao izlazi u slučaju nužde mogu lako otvoriti u svakom trenutku i da nisu blokirana ili zaključana.	Győződjön meg arról, hogy a vészkijáratként használt tolóajtók mindig könnyen nyithatók, és nincsenek elzárva vagy bezárva.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Heinr. Betz Söhne GmbH & Co. KG
Blumenstraße 24, 42477 Radevormwald
info@betzsoehne.de